

# Mir ist ein rot Goldfingerlein

Superius

Ludwig Senfl (1486 - 1543)

① 2 3 4 5

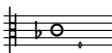
The musical score consists of 14 staves of music for the Superius part. The music is in common time, with a key signature of one flat. The notes are primarily quarter notes and eighth notes. There are several rests, including full-bar rests with numerical counts above them (e.g., '3' at the beginning, '21' at the end). The score is divided into three sections labeled A, B, and C, which occur at measures 9, 17, and 25 respectively. Measure numbers are indicated on the left side of the staves.

Translation:

Mir ist ein rot Goldfingerlein auf meinen  
Fuss gefallen.  
so darf ich's doch nit heben auf, die  
Leut, die säben's alle.

A red-gold finger ring has dropped on  
my foot.  
I dare not pick it up because everyone  
would see.

<sup>0</sup>The full-bar-rests, with a number above them, are three whole notes to a “bar”, so if the number says 7 bars, you count 21 whole notes, or 42 half notes. Semibreve (whole) rests without a number above them are normal whole rests, so you count one whole note, or two half notes.



# Mir ist ein rot Goldfingerlein

Quintus

Ludwig Senfl (1486 - 1543)

1 2 3 ④ 5

Musical score for "The Star-Spangled Banner" featuring eight staves of music with lyrics and performance markings.

The score consists of eight staves, each with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The time signature is common time (indicated by the number 3).

Performance markings include:

- Measure 8: A fermata over the first note of the eighth staff.
- Measure 15: A sharp sign (F#) placed above the staff.
- Measure 27: A fermata over the first note of the eighth staff.

Lyrics are provided for the first four staves:

- Staff 1: O'er the rampart we watch'd
- Staff 2: O'er the rampart we watch'd
- Staff 3: O'er the rampart we watch'd
- Staff 4: O'er the rampart we watch'd

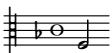
Section markers are present at measures 8, 19, 27, and 31.

Translation:

Mir ist ein rot Goldfingerlein auf meinen  
Fuss gefallen.  
so darf ich's doch nit heben auf, die  
Leut, die säben's alle.

A red-gold finger ring has dropped on  
my foot.  
I dare not pick it up because everyone  
would see.

<sup>o</sup>The full-bar-rests, with a number above them, are three whole notes to a “bar”, so if the number says 7 bars, you count 21 whole notes, or 42 half notes. Semibreve (whole) rests without a number above them are normal whole rests, so you count one whole note, or two half notes.



# Mir ist ein rot Goldfingerlein

Altus

Ludwig Senfl (1486 - 1543)

1 ② 3 4 5

6

Musical score for 'Mir ist ein rot Gold'. The score consists of four staves of music with lyrics underneath. The first staff starts at measure 6, treble clef, 3/8 time, with lyrics 'Mir ist ein rot Gold -'. The second staff starts at measure 10, treble clef, 4/4 time, with lyrics 'fin - ger lein auf mei - nen Fuss ge -'. The third staff starts at measure 19, treble clef, 2/4 time, with lyrics 'fal - - len. so darf ich's'. The fourth staff starts at measure 25, treble clef, 2/4 time, with lyrics 'doch nit he - ben auf, die'. The fifth staff starts at measure 30, treble clef, 2/4 time, with lyrics 'Leut, die sä - ben's al - - - - le.'

Translation:

Mir ist ein rot Goldfingerlein auf meinen  
Fuss gefallen.

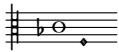
so darf ich's doch nit heben auf, die  
Leut, die säben's alle.

A red-gold finger ring has dropped on  
my foot.

I dare not pick it up because everyone would see.

---

<sup>0</sup>The full-bar-rests, with a number above them, are three whole notes to a “bar”, so if the number says 7 bars, you count 21 whole notes, or 42 half notes. Semibreve (whole) rests without a number above them are normal whole rests, so you count one whole note, or two half notes.



# Mir ist ein rot Goldfingerlein

Tenor

Ludwig Senfl (1486 - 1543)

1 2 ③ 4 5

7  
Mir ist ein rot Gold -

11 A 4  
fin - ger lein auf mei - nen

19 B 3  
Fuss ge - fal - len.

25 C  
so darf ich's doch nit he - ben auf,

30  
die Leut, die sä - ben's al - - le.

Translation:

Mir ist ein rot Goldfingerlein auf meinen  
Fuss gefallen.

so darf ich's doch nit heben auf, die  
Leut, die säben's alle.

A red-gold finger ring has dropped on  
my foot.

I dare not pick it up because everyone  
would see.

<sup>0</sup>The full-bar-rests, with a number above them, are three whole notes to a “bar”, so if the number says 7 bars, you count 21 whole notes, or 42 half notes. Semibreve (whole) rests without a number above them are normal whole rests, so you count one whole note, or two half notes.



# Mir ist ein rot Goldfingerlein

Bassus

Ludwig Senfl (1486 - 1543)

1 2 3 4 (5)

8

12

17

21

26

30

Translation:

Mir ist ein rot Goldfingerlein auf meinen  
Fuss gefallen.  
so darf ich's doch nit heben auf, die  
Leut, die säben's alle.

A red-gold finger ring has dropped on  
my foot.  
I dare not pick it up because everyone  
would see.

<sup>0</sup>The full-bar-rests, with a number above them, are three whole notes to a “bar”, so if the number says 7 bars, you count 21 whole notes, or 42 half notes. Semibreve (whole) rests without a number above them are normal whole rests, so you count one whole note, or two half notes.

# Mir ist ein rot Goldfingerlein

Ludwig Senfl (1486 - 1543)

Mir ist ein rot Gold - fin -  
Mir ist ein  
ger lein  
rot Gold - fin - ger lein  
A

auf mei - nen  
auf

Fuss ge - fal - len.  
mei - - - nen Fuss ge - fal - - - len.

so darf ich's doch nit  
so

A musical score for three voices (Soprano, Alto, Bass) in common time, C major. The vocal parts are written on treble, alto, and bass staves respectively. The lyrics are in German, with some words underlined. Measure numbers 8 through 12 are present on the left side of the staves. The vocal parts are separated by vertical bar lines, and the piano accompaniment is indicated by a bass staff at the bottom.

he - ben auf,  
darf ich's doch nit he - - ben auf,  
Leut, die sä - ben's al - - - - le.  
die Leut, die sä - - ben's al - - - - le.